



发行：米原市政府
编辑：NPO 法人 米原市多文化共生协会
地址：滋贺县米原市三吉 190 番地（原 米原市立息乡小学内）

米原広報

2019
7月
(摘要)
中文版

电话：0749-56-0577

【米原警察署情報】 問 米原警察署 ☎52-0110

为防止交通事故的发生

过横道时 步行者优先!

停下车子 确认是否有步行者，步行者优先!

转弯时 一定要确认是否有行人!

右转弯时，有时会忽略前方车辆以及步行者，一定要沉着冷静的确认安全后再行驶。如果要左转弯，就要提前靠左侧行驶，注意不要将步行者以及自行车等卷入!



**5月在大津市内发生了惨痛的交通事故，为了不让悲剧重演，我们每个人都
要恪守交通法规 安全驾驶!**



令和元年市内交通事故数(5月末時点)

件数 42件(+2件)、死者 1人(+1人)

傷者 60人(+6人)

※()内は前年比

消费者咨询栏目

为了能够过一个安心愉快的暑假!

消费者咨询员的温馨提示

电脑手机是非常便利的生活用具，如不小心，孩子们就会被卷入犯罪的行列。互联网游戏产生的高额付费 成人影视的欺诈、SNS等的个人情报的流失、诽谤中伤等等的纠纷情况都可能发生。请掌握正确的用法，过一个愉快的暑假吧!



不要向陌生人提供个人信息，确定自己的手机和电脑的使用规则，充分利用杀毒软件。

市 消費生活相談窓口(米原庁舎)

相談専用 ☎52-8088

(受付) 平日9時30分~16時

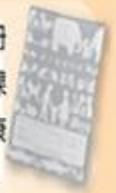




儿童健康日历



母子健康手册
可以在健康课
以及米原健康
站申请办理。



请咨询：市健康课(山东厅舍) ☎55-8105 ☎55-2406
米原健康站(米原厅舍南邻) ☎52-6601 ☎52-6603

育儿咨询热线
☎55-8105

对象	实施日	登记时间	会场	携带物品
①4个月龄婴儿 (平成31年3月出生)	8月9日(周五)	13:00~13:45	米原健康站 (下多良)	◇母子健康手册 ◇问询表 ◇健康育儿册 ◇记录用笔 (①~⑤) ◇浴巾(①~②) ◇牙刷和漱口杯 (③~⑤) ◇小孩的尿液(⑤) ◇听力问询表(⑤)
②10个月龄婴儿 (平成30年10月出生)	8月22日(周四)			
③1岁8个月龄婴儿 (平成29年12月出生)	8月6日(周二)	13:00~14:00	山东 健康福祉中心 (长冈)	
④2岁6个月龄幼儿 牙科检查 (平成29年1月出生)	8月8日(周四)	9:30~10:30		
⑤3岁6个月龄幼儿 (平成28年1月出生)	8月1日(周四)	13:00~14:00		
⑥七个月龄儿童辅食讲座 (平成31年1月出生)	8月23日(周五)	9:30~10:00	米原健康站 (下多良)	◇母子健康手册 ◇浴巾 ◇健康育儿册
⑦育儿咨询	8月5日(周一)	9:30~11:30	伊吹保健中心 (春照)	
	8月27日(周二)		米原健康站 (下多良)	

※ 为了测量顺利,当日请穿着容易穿脱的服装(①~⑦)

※ 请家长注意,当日要涂氟,一定要带上各自的牙刷,没有牙刷,就不能实施涂氟了。(③~⑤)

智能手机软件搜索栏输入「マチイロ」即可阅读 米原广报

可以浏览到全国各地区域的广报等地区信息

点击自己感兴趣的 各种信息

请输入以下的二维码



1 各种多自己有利的行政信息!

2 适合自己的生活情报!

3 登载了各地有参考价值的生活信息!



※ 请注意!软件是免费的,但不包括通信费用。

※ 浏览期间出现的广告等,与米原市无关,望周知。

<地域育儿支援中心>8月份部分活动日程

玩具检修日 以下机构临时关闭：

8月13日、14日 ①、③

8月15日、16日 ②、④

本市有四所地域育儿支援中心，以未能入园的儿童为对象 开展各种地域育儿支援活动

实施日	时间	地点	内容
1日	10:00~ 11:30	甲津原交流中心①	家长和孩子一起做一些 与季节相关的小活动 孩子们之间的交流 说说话 小游戏 请自带饮料、毛巾等。
1日		岩腋公民馆④	
6日		磯公民馆③	
7日		寺子屋②（主要对象是0岁的宝宝和家长）	
8日		长泽公民馆④	
20日		多良公民馆③	
21日		寺子屋②（主要对象是1岁的宝宝和家长）	
27日		杉泽集会所①	
27日		河南认定儿童园③	
28日		寺子屋②（主要对象是2岁的宝宝和家长）	
29日		坂田自治会馆④	

<p>① はなばたけ 春照1950(いぶき認定こども園内) ☎58-1841 FAX 58-2003</p> <p>③ あゆっこ 下多良146-1(まいばら認定こども園内) ☎52-1114 FAX 52-5131</p>	<p>② 寺子屋 長岡1251(長岡学園隣の古民家) ☎55-3767 FAX 55-8222</p> <p>④ ふたばっこ 顔戸199-1(おうみ認定こども園内) ☎52-0363 FAX 52-5561</p>
---	---

7月份急诊日历

小儿急诊热线 咨询电话 #8000 ☎077-524-7856

- 时间：平日・周六 18時～翌朝8時/ 周日・假日 9時～翌朝8時
- 对象：在本县居住的15岁以下的儿童及家属

儿童急救医疗网址 [URL http://kodomo-qq.jp/](http://kodomo-qq.jp/)

假日期间 内科及小儿科急救医疗 是当班制，就诊时 请一定携带请携带健康保险证、服药本、母子手册等。

医疗体制		7 周日	14 周日	15 周一	21 周日	28 周日
第一套 医疗体制 (症状较轻者)	长浜米原节假日急诊所 (长浜市宫司町 1181-2 ☎65-1525) 8:30~11:30 12:30~17:30	○	○	○	○	○
第二套 医疗体制 (重症者)	儿童	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤
	以上之外	日赤	市民	日赤	市民	日赤

滋贺医疗网址 [URL https://www.shiga.iryo-navi.jp](https://www.shiga.iryo-navi.jp)

法律咨询

由律师提供法律咨询服务。※恪守个人隐私

咨询日	时间	会场	费用
7/25	10:00~ 12:00 每人 30分钟 以内	荧光大厦 (ルッチ プラザ)	1000 日元 需要 提前 预约

市生活支援课(山东厅舍)

☎55-8110



7月份 税金等缴纳期限

- ▶ 固定资产税 第2期
- ▶ 国民健康保险税 第2期
- ▶ 后期高龄者医疗保险料 第1期
- ▶ 介护保险 第2期
- ▶ 保育所保育费 7月份
- ▶ 自来水费用 7月份
- ▶ 下水道使用费用 7月份
- ▶ 下水道事业受益者负担金 第1期

市 收纳对策课(近江厅舍) ☎52-3189

~可利用账户转账纳税, 还可在便利店支付~

账户转账纳税期限...7月31日

如果账户名义等有变动, 就需要重新办理手续。若在纳付限期内的话还可在便利店缴纳。



人口动向

人口 39,094人(+6人) 世帯数 14,550世帯(+27世帯)
 男 19,113人(+5人) 65歳以上人数 11,262人
 女 19,981人(+1人) 高齢化率 28.81%

*()内是与上个月的比较【令和元年6月1日】



7月28日 受理家庭垃圾的搬入

时间▼
8時30分~12時/ 13時~16時30分

金额▼
※每10kg, 40日元

如果使用本市指定的垃圾袋, 免费。

市 環境保全課(伊吹厅舍) ☎58-2230 58-1630



7月份各厅舍 相关部门办公时间的通知

- ◇伊吹厅舍・近江厅舍: 4日、18日
- ◇山东厅舍・米原厅舍: 11日、25日
- 《业务内容》
- * 交付个人编码卡
- * 提供住民票・户籍证明书
- * 办理印章登记申请・印章登记证明书
- * 发行税收证明书
- * 受理纳税
- * 125cc以下的小型摩托车登记
- * 米原市牌号(含旧町号码)车辆报废申报
- * 审批临时通行牌照

持个人编码卡可以在全国的便利店提取证明书
以上延长办公时间至晚7点

市 米原近江地域协调课(米原厅舍)

☎52-6927



帮您排忧解难

受理市民在人权、行政以及担心忧虑等方面问题的咨询(免费), 恪守个人隐私。

报名时间截止到11:00

咨询时间: 10:00~12:00之间

咨询日	地点
7/9	荧光大厦(ルッチプラザ)
7/23	近江公民馆

市生活支援课(山东厅舍)

☎55-8110



垃圾的种类	回收地点
可燃垃圾、资源垃圾 可燃大型垃圾 ※废纸不可	水晶大厦 (クリスタルプラザ) ☎0749-62-7141 (长滨市八幡中山町200)
不可燃烧垃圾、大型垃圾 ※四种家电以及 可燃性垃圾 不受理大型垃圾	垃圾处理厂 (クリーンプラント) ☎0749-74-3377 (长滨市大依町1337)